Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 2:49

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | synów Uzy, synów Paseacha, synów Besaja, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | synów Uzy, synów Paseacha, synów Besaja, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Synów Uzzy, synów Paseacha, synów Besaja; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Synów Uzy, synów Fasejacha, synów Besaja, |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | synowie Aza, synowie Fasea, synowie Besee, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | potomkowie Uzzy, potomkowie Paseacha, potomkowie Besaja, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Z synów Uzzy, z synów Paseacha, z synów Besaja, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | synowie Uzzy, synowie Paseacha, synowie Besaja, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | z rodu Uzzy, z rodu Paseacha, z rodu Besaja, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | synowie Uzzy, synowie Fasecha, synowie Besaja, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | сини Ази, сини Фаси, сини Васі, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | synów Uzy, synów Paseacha, synów Besaja, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | synowie Uzzy, synowie Paseacha, synowie Besaja, |